

2013 年 5 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

# 大 会

## 第三十八届会议

2013 年 6 月 15–22 日，罗马

### 粮农组织性别平等政策及联合国性别平等和 增强妇女权能全系统行动计划

#### 内容提要

本文件向大会介绍了粮农组织性别平等政策及联合国性别平等和增强妇女权能全系统行动计划（联合国全系统行动计划）框架的最新情况。

#### 建议大会采取的行动

请大会注意粮农组织性别平等政策和联合国全系统行动计划的最新情况。

对本文件实质性内容如有疑问，请联系：

性别、平等及农村就业司司长

Rob Vos 先生

电话: +39 06570 54550

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：[www.fao.org](http://www.fao.org)。



mg366c

## I. 粮农组织性别平等政策

1. 粮农组织长期以来致力于推动男女平等以实现粮食安全，并于近年再次承诺推动成员国的妇女赋权工作。粮农组织继续收集和宣传关于男性和女性在农业和粮食安全方面所起作用及需求的重要知识，通过发布关于性别的《2010-11 年粮食及农业状况》报告，对该领域做出了显著贡献。<sup>1</sup>
2. 粮农组织还对其有关性别平等方面的技术成就<sup>2</sup>和体制化机制<sup>3</sup>进行了严格审查，以明确经验教训及如何借鉴以往成功经验。
3. 粮农组织领导机构强调了将性别纳入粮农组织各个工作领域的重要性，并在这方面注意到性别审计及对粮农组织有关性别和发展的作用和工作的评价。<sup>4</sup>
4. 此外，2012 年粮农组织还制定了第一项全组织性别平等政策，以支持成员国为农业发展、营养和粮食安全而对妇女赋权。
5. 这项工作联合国系统这一更为广阔背景下展开，展示了粮农组织致力于实现性别平等和妇女赋权成果的新决心，尤其是通过成立联合国妇女署并确立其在联合国全系统行动计划中的领导地位（见第二部分）来实现目标。
6. 在 2012-13 两年度，粮农组织重点关注性别平等战略目标（战略目标 K）下的四个主要活动领域：
  - a) 将农村性别平等问题纳入联合国政策和联合计划（如制定下列准则：“联合国联合计划—将性别问题纳入粮食安全、农业和农村发展”，“在国别规划框架中纳入性别问题”）；
  - b) 提高各国将性别和社会不平等问题纳入农业、粮食安全和农村发展的能力（如在欧洲、非洲和亚太区域组织国家统计局人员能力发展研讨会）；
  - c) 推动制定国家一级的性别敏感政策；
  - d) 提高粮农组织开展性别工作的承诺和能力（如强化粮农组织总部和各权力下放办事处的性别问题联络人系统，包括为粮农组织职工组织培训课程）。

---

<sup>1</sup> 题为“农业中的女性：填性别鸿沟促农业发展”的粮农组织《2010-11 年粮食及农业状况》报告，意大利罗马，2011 年。

<sup>2</sup> 粮农组织性别评价。

<sup>3</sup> 粮农组织性别审计。

<sup>4</sup> CL 143/3, CL 144/3。

7. 制定致力于性别平等的全组织政策以及粮农组织继续做出努力和关注有关问题，其最终结果是加强性别这一跨部门主题，为经审议的《战略框架》范围内未来工作重点的所有粮农组织战略目标奠定基础。

8. **粮农组织性别平等政策**<sup>5</sup> 于 2012 年 3 月 8 日由总干事批准。作为致力于农业发展的专门组织，性别考虑是粮农组织帮助实现人人享有粮食安全这项工作的一个重要成分。这项政策概述了粮农组织在为支持成员国而开展技术和宣传工作中解决性别问题的全组织承诺。该政策也与《消除对妇女一切形式歧视公约》等国际公约，以及《世界人权宣言》等重要联合国宣言保持一致。这项政策经总部和权力下放办事处广泛内部协商及与其他驻罗马机构和联合国妇女署等外部伙伴联系后制定。

9. 这项政策还概述了确保粮农组织能够系统地在工作中应对性别平等问题的一个策略，具体说明了可持续农业生产和农村发展中针对平等的总体性别目标，推进消除饥饿和扶贫。这项政策还包含性别目标，其中两项目标涉及要实现的最初量化措施。此外，该项政策还说明了必要体制化机制和结构，以实施该项政策并监督其应用。

10. 粮农组织为实现上述目标正在实行双管齐下的策略：

- a) 粮农组织把有关性别的考虑纳入其技术工作。粮农组织在各成员国制定政策、计划以及项目时，系统地研究了女性和男性需求、条件以及经验并做出相应处理。粮农组织还推进妇女赋权的具体计划和项目以支持粮食安全。
- b) 粮农组织将增强其有关性别问题方面的宣传能力，以支持成员国将性别问题纳入本国发展政策和活动。

11. 该政策在以下几个方面界定了其实施的体制机制和程序：能力发展、知识建构、沟通联络、伙伴关系、文化变革、监测及报告、评价、审计及监督。

12. 将在粮农组织经审议的《战略框架》范围内根据要求对该政策实施计划做出调整，特别是在以下领域：i)加强新战略目标和实地计划中的性别工作，ii)在成员国开展有关性别的能力发展举措，iii)更有效地监测及报告，包括利用按性别分类的粮食安全统计数据。

13. 为了更好地为各成员国提供服务，越来越多的粮农组织办公室/司处正在着手解决关系到其规范性工作、计划以及项目的性别问题。例如，15 个位于总部和权力下放办事处的办公室/单位完成了性别评估，至少有 5 个办公室/单位正在启动

---

<sup>5</sup> 粮农组织性别平等政策：实现农业和农村发展中的粮食安全目标（2012 年）- DGB 2012/16。

或开展评估工作。性别问题联络人网络重新得到支持，并成为政策实施工作的一个重要机制。共有 48 位来自总部和 68 位来自权力下放办事处的职工被任命为性别问题联络人和副代表，这些人员将 20% 的工作时间用于履行与性别相关的职能。按照理事会第一四三届会议通过的《2012-13 年工作计划和预算》调整，所有粮农组织区域办事处都将恢复区域性别问题职位。

14. 另外一个有助于实施该政策的工作领域是一项促进粮食安全和农业领域性别能力发展战略，该战略于 2012 年 12 月最终确定。该战略基于国际发展界不断进步的做法，旨在发展各成员国和粮农组织职工在促进农业和粮食安全领域性别方面的可持续能力。预期结果是培养国家和区域两级的持续性能力，并应对成员国和粮农组织职工不断变化的需求。

15. 该政策还包括一个问责框架，确定了秘书处内和领导机构的粮农组织不同实体的责任。

16. 该政策的实际实施工作将通过涉及经审议的《战略框架》中所有战略目标的跨部门性别主题进行，该政策本身可能在本组织总体战略方向背景下得到加强和调整。将在《2014-15 年工作计划和预算》实施过程中确定性别产出和成果，因为性别工作将纳入各项新战略目标。对性别工作将作为全组织计划监测和报告工作的一个部分予以监测。

17. 《2014-15 年工作计划和预算》中分配给性别工作的资源将保持先前 2012-13 年战略目标 K 项下的预算水平。2012-13 两年度分配给战略目标 K 的资源为 2180 万美元（占净拨款额 2.1%），比 2010-11 两年度的 980 万美元（占净拨款额 1%）增加一倍多。<sup>6</sup> 2014-15 两年度将为性别工作继续保持这一资源水平。

## II. 联合国性别平等和增强妇女权能全系统行动计划 (联合国全系统行动计划)

18. 联合国很早就意识到了性别问题的重要性。《联合国宪章》在序言中提到了男女平等。过去二十年来，联合国大会通过了许多决议，呼吁联合国各机构将性别问题纳入其政策和计划中。2006 年 10 月，联合国行政首长协调委员会通过了联合国性别平等和增强妇女权能全系统政策（CEB/2006/2），要求联合国各组织“一致和协调地实施性别主流化工作……实现性别平等和妇女赋权的目标。”2009 年，联合国经济及社会理事会（经社理事会）通过了一项决议，呼吁联合国秘书长报告“联合国各实体在设计、实施、监测和评价所有政策和计划以及在能力开发方面，把性别工作纳入主流活动所取得的进展……作为提高其认识，增强

---

<sup>6</sup> CL 145/3，表 2。

知识、承诺和能力的关键手段，以及为确保在联合国系统内有效实现性别主流化而开展的合作努力。”2012年，这些承诺得以重申。

19. 2011-12年，联合国妇女署协调了联合国全系统行动计划框架<sup>7</sup>的制定工作，该框架是联合国各机构关于性别及妇女赋权的首个问责框架。2012年7月，经社理事会通过了一项决议，对联合国全系统行动计划表示欢迎，呼吁联合国系统积极参与其实施。

20. 粮农组织经内部广泛协商后，于2013年2月向联合国妇女署提交了第一份正式报告。联合国全系统行动计划汇总年度报告将由秘书长向经社理事会提交，报告主题为“将性别问题纳入联合国系统所有政策和计划”。2013年的第一份报告将成为促进性别平等和妇女赋权方面进一步取得进展的一个起点，因为各实体和机构在更广泛的联合国范围内努力实行各自的政策。

---

<sup>7</sup> 联合国全系统行动计划框架：

<http://www.unwomen.org/wp-content/uploads/2012/04/UN-SWAP-Framework-Dec-2012.pdf>